

# CCS 通 函

## Circular

中国船级社  
(2011年)通函第2号/总第066 rev.1  
2012年3月8日(共3+24页)

发: 本社船舶验船师, 马绍尔群岛船旗船东和管理公司  
To: CCS Ship Surveyors, Marshall Islands Ship Owners and Operators

### 关于马绍尔群岛旗船舶卤代烷系统维护保养新的规定

#### Maintenance and Inspection of Halon System

MN-2-011-11 Rev. 2/12

马绍尔群岛海事主管机关发布海事通告, 对 1994 年 10 月 1 日之前建造的马绍尔群岛旗船舶卤代烷系统的维护和检查做出新的规定 (详见附件 1/MN-2-011-11)。本社验船师在检验过程中应核查船上的执行是否满足主管机关的要求。

The maritime Administration of Marshall Islands provides requirements for the proper maintenance and Inspection to halons as a fire extinguishing media on vessels built before 1 October 1994 (see Annex 1). CCS Surveyors are responsible for verifying the implementation on board when carrying out appropriate surveys.

卤代烷系统应按照 MN-2-011-14 指导予以维护 (详见附件 2)。

Halon systems are to be maintained as per the guidelines set forth in Marine Notice 2-011-14 (see Annex 2), Maintenance and Inspection of Fire-Protection Systems and Appliances.

逐步结束生产和使用卤代烷 1211、1301 和 2402 等物质限制使用臭氧消耗物质的规定早在 2000 年 1 月 1 日即开始执行, 此后为试验和维护现有的固定式卤代烷灭火系统及其部件而寻找检修机构和供应商越来越困难。基于检修维护问题产生的实际困难, 主管机关就卤代烷存储钢瓶的液压试验将考虑弹性的维修计划 (原文详见附件 2)。

Due to the phasing out of the production and consumption of Halon 1211, 1301 and 2402 that began on 1 January 2000, there has been increasing difficulty with regard to locating servicing facilities and suppliers for the testing and maintenance of existing fixed Halon fire suppression systems and components. It is based on the logistical difficulties

associated with this situation that the Administration will consider a relaxed maintenance schedule with regard to the hydrostatic testing of the Halon storage cylinders (see Annex 2).

在弹性的维修计划中，卤代烷存储钢瓶 20 年间隔期的液压试验可以展期 5 年，只要满足下列条件：

Under the relaxed maintenance schedule, the hydrostatic testing interval of 20 years for the Halon storage cylinders may be extended by five (5) years provided the following conditions are met:

1. 钢瓶在其服役期未曾被释放过  
A cylinder has not been discharged during its service history;
2. 经称重或同位素测量验证了钢瓶含量  
Cylinder contents are verified by weighing or isotropic measurement;
3. 钢瓶压力/液位得到验证并予以接受  
Cylinder pressure/levels are verified to be acceptable;
4. 进行了全面的目视检查，未发现潜在的缺陷  
A thorough visual inspection of cylinders reveal no potential defects; and
5. 对钢瓶做尽可能全面的测厚，其壁厚数据应保存在船上供将来比较参考之用。  
Cylinders are gauged to the extent considered necessary, and the wall thickness readings kept on board for future comparative reference.

另外，全面检查卤代烷系统所有可触及的部件，包括控制阀及其连接，以验证满意的状况并没有泄漏，所选择的控制阀应予解体至必要的程度以做内部检查。

In addition, a thorough examination shall be made of all accessible component parts of the Halon system, including control valves and connections, to verify satisfactory condition and freedom from leakage; and selected control valves shall be opened out for internal examination to the extent necessary.

对任何怀疑不满足上述规定的钢瓶必须进行试验或检修。

Any suspect cylinders that do not meet the provisions stated above must be tested, or taken out of service.

作为系统年度检修要求的组成部分，钢瓶检查和厚度测量至少应每年进行一次，直至 5 年展期结束。

The cylinder inspection and thickness gauging shall than be repeated annually as part of the annual servicing requirement of the system, until the end of the five (5) year

period of extension.

申请固定卤代烷系统存储钢瓶的弹性液压试验要求将基于一事一议的原则予以考虑，并且必须获得主管机关的书面批准。

Consideration for the application of the relaxed hydrostatic testing requirements for the fixed Halon system storage cylinders will be given on a case-by-case basis, and must be approved in writing by the Administration.

另请注意，欧盟委员会认为在欧盟港口向非欧盟旗船舶供给卤代烷属于违法出口。不论何种原因一旦卤代烷被释放，在那里不可能允许给非欧盟旗船上的灭火系统重新充装卤代烷，而且该船舶将被滞留直至新的灭火系统被安装上船。为此，经常造访欧洲港口的船舶最好尽可能更换卤代烷系统。

In addition, please be aware that the European Commission considers that supply of a non-EU flagged ship in an EU-port with halon is considered as illegal export. Therefore, in case halon is discharged for whatever reason, refilling of such systems on non-EU flagged ships with halon will not be possible and that vessel will be detained until a new fixed fire fighting system is installed on board. Based on this, vessels calling regularly at European ports would be well advised to replace the system as soon as practicable.

本通函自发布之日起生效实施。

The circular becomes effective immediately upon issuing date.

请本社各检验机构将本通函转发辖区内的马绍尔群岛旗船舶船东和管理公司。

CCS Survey Branches are requested to forward this circular to the Marshall Islands ship Owners and Operators.

特此通知。

#### Appendix

1. MI Marine Notice 2-011-11  
Systems Using Halogenated Hydrocarbons (Halon) and Other Ozone Depleting Substances
2. MI Marine Notice 2-011-14  
Maintenance and Inspection of Fire-Protection Systems and Appliances



**REPUBLIC OF  
THE MARSHALL ISLANDS**

**OFFICE OF THE  
MARITIME ADMINISTRATOR**

Marine Notice

No. 2-011-11

Rev. 2/12

**TO: ALL SHIPOWNERS, OPERATORS, MASTERS AND OFFICERS OF MERCHANT SHIPS, AND RECOGNIZED ORGANIZATIONS**

**SUBJECT: Systems Using Halogenated Hydrocarbons (Halons) and Other Ozone Depleting Substances.**

- References:**
- (a) SOLAS Chapter II-2 Regulation 10
  - (b) IMO Assembly Resolution A.719(17)
  - (c) MARPOL 73/78 Annex VI
  - (d) Marine Notice 2-011-14, Maintenance and Inspection of Fire-Protection Systems and Appliances
  - (e) FP.1/Circ.44 dated 26 January 2012
  - (f) European Regulation (CE) No. 2037/2000

**PURPOSE:**

This Notice is intended to draw attention to the restrictions regarding the use of ozone depleting substances including the phasing out of the production and consumption of Halon 1211, 1301 and 2402 that began on 1 January 2000 and the effects this is having on the available supply of Halons still being used as a fire extinguishing media. This Notice supersedes Rev. 10/10 and reflects the updating of Appendix 1 of this Notice per updated reference (e) above.

**APPLICABILITY:**

The Safety of Life at Sea Convention, 1974, as amended, Regulation II-2/10, still permits the use of Halogenated Hydrocarbons (Halons) as a fire extinguishing media on vessels built before 1 October 1994. IMO Assembly Resolution A.719(17) permits the use of chlorofluorocarbons (CFCs) in fixed refrigeration and air conditioning systems on vessels built before 6 November 1992. This Notice is directed to those vessels still so equipped.

**BACKGROUND:**

**1.0 1987 Montreal Protocol**

- 1.1 The United Nations' Environment Program through its Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, 1987, which entered into force in January 1989; stipulates that owing to the ozone-depleting potential of CFCs and Halons, the production and consumption

of CFCs and Halon, including CFC-11, CFC 12, CFC-113, CFC-114, CFC-115, Halon-1211, 1301 and 2402 should be kept at their 1986 levels and phased out by 1 January 2000.

- 1.2 Accordingly, the International Maritime Organization (IMO), in support of this initiative, recommended and encouraged all sectors of the maritime industry to limit the use of Halons and CFCs aboard ships, and by amendment of SOLAS 1974 via IMO's Marine Safety Committee (MSC) Resolution 27(61) to use alternative fire extinguishing systems and media on new buildings after 1 October 1994, prohibit any new installations on existing vessels and prohibit the release of Halons into the atmosphere when testing existing systems. IMO Assembly Resolution A.719(17) prohibited the use of CFCs in any new installation on ships after 6 November 1992.
- 1.3 In addition, in accordance with Article 11.1 of the European Regulation (CE) No. 2037/2000, exports from the Community of Halons (1301, 1211 or 2402) or products and equipment containing those substances or whose continuing function relies on supply of those substances are prohibited since 31 December 2003.

## **2.0 System Replacement**

- 2.1 The Republic of the Marshall Islands (RMI) Maritime Administrator (the "Administrator") has not established a phase out date for existing Halon installations and systems using CFCs on RMI registered ships. It is the Administrator's interpretation of the IMO rules regarding the use of Halon and systems containing CFCs that only new installations are prohibited. Existing systems may be continued in use where they are considered fit for their intended purpose and as long as the systems remain serviceable.
- 2.2 The European Commission (EC) considers that the supplying of a non-European Union (EU) flagged ship in an EU-port with Halon is an illegal export. Therefore, please be aware that in case Halon replenishment is needed, refilling of such systems with other than the original Halon put ashore and returned for survey purposes on non-EU flagged ships will not be possible and that the vessel will be detained until a new fixed fire fighting system is installed on board. Based on this, vessels calling regularly at EU ports would be well advised to replace the system as soon as practicable.

## **3.0 System Inspection and Testing**

- 3.1 Halon systems are to be maintained as per the guidelines set forth in Marine Notice 2-011-14, Maintenance and Inspection of Fire-Protection Systems and Appliances.
- 3.2 Due to the phasing out of the production and consumption of Halon 1211, 1301 and 2402 that began on 1 January 2000, there has been increasing difficulty with regard to locating servicing facilities and suppliers for the testing and maintenance of existing fixed Halon fire suppression systems and components. It is based on the logistical difficulties associated with this situation that the Administrator will consider a relaxed maintenance schedule with regard to the hydrostatic testing of the Halon storage cylinders. Appendix 1 of this Notice contains FP.1/Circ. 44, dated 26 January 2012, on Halon Banking and Reception Facilities.

- 3.3 Under the relaxed maintenance schedule, the hydrostatic testing interval of 20 years for the Halon storage cylinders may be extended by five (5) years provided the following conditions are met:
1. A cylinder has not been discharged during its service history;
  2. Cylinder contents are verified by weighing or isotropic measurement;
  3. Cylinder pressure/levels are verified to be acceptable;
  4. A thorough visual inspection of cylinders reveal no potential defects; and
  5. Cylinders are gauged to the extent considered necessary, and the wall thickness readings kept on board for future comparative reference.
- 3.3 In addition, a thorough examination shall be made of all accessible component parts of the Halon system, including control valves and connections, to verify satisfactory condition and freedom from leakage; and selected control valves shall be opened out for internal examination to the extent necessary.
- 3.4 Any suspect cylinders that do not meet the provisions stated above must be tested, or taken out of service.
- 3.5 The cylinder inspection and thickness gauging shall than be repeated annually as part of the annual servicing requirement of the system, until the end of the five (5) year period of extension.
- 3.6 Consideration for the application of the relaxed hydrostatic testing requirements for the fixed Halon system storage cylinders will be given on a case-by-case basis, and must be approved in writing by the Administrator.

#### **4.0 Emissions**

Subject to the provisions of regulation 3 of MARPOL Annex VI, any deliberate emissions of ozone depleting substances shall be prohibited. Deliberate emissions include emissions occurring in the course of maintaining, servicing, repairing, or disposing of systems or equipment. Deliberate emissions do not include minimal releases associated with the recapture or recycling of an ozone depleting substance. The Administrator should be notified immediately by any shipowner/operator of emissions arising from leaks of an ozone depleting substance whether or not the leaks were deliberate.

#### **5.0 Replenishment Sources**

- 5.1 The 1985 Vienna Convention and the 1987 Montreal Protocol provide for the establishment of Halon Banks by member States to make recycled Halon commercially available for

shipboard fire fighting equipment. However, some port States that are parties to the Convention and Protocol will not allow their Halon Banks to supply Halons to ships in the registry of other countries that are not party to the Montreal Protocol. Please also note the EC's position in paragraph 2.2 above.

- 5.2 RMI is a party to the Convention and Protocol. Therefore, the Administrator should be notified immediately if any shipowner/operator experiences difficulties in obtaining replenishment Halon supplies.

## APPENDIX 1

### HALON BANKING AND RECEPTION FACILITIES

1 The Sub-Committee on Fire Protection, at its fortieth session (17 to 21 July 1995), having noted that, under the 1992 amendments to the 1974 SOLAS Convention (resolution MSC.27(61)), new installations of Halon fire-extinguishing systems had been prohibited as from 1 October 1994, recalled its previous decision that, for the time being and until appropriate Halon banking facilities were established, Halons need not be withdrawn from existing systems.

2 The Sub-Committee considered it useful that information on the availability of Halons at various ports of the world be circulated, as existing Halon systems may need to be recharged with recycled Halons to comply with the relevant requirements of the 1974 SOLAS Convention.

3 In order to facilitate the dissemination of information on available Halon banking facilities, Member Governments were requested (FP/Circ.1) to advise the Secretariat of any national Halon banking facilities established under their jurisdiction, together with their address, telephone and fax numbers to enable contacts for the purpose of arranging the deposit of decommissioned Halons or the purchase of recycled ones.

4 The annex to this circular contains the consolidated listing of Halon banking and reception facilities communicated so far to the IMO Secretariat.

5 Member Governments are requested to provide the Secretariat with information on Halon banking and reception facilities, which will be included in future FP.1 circulars. Member Governments are also requested to bring the annexed information to the attention of shipowners, ship operators and other parties concerned.

6 In this context, reference is made to MSC-MEPC.1/Circ.3 on decreasing availability of Halons for marine uses, requesting Member Governments to collect data on Halons from the maritime sector, in particular to collect information on the number of ships equipped with Halon systems (e.g., the total amount of Halons installed for their merchant fleets), and to convey this information directly to the Ozone Secretariat.\*

7 This circular supersedes the previous circular on the matter, FP.1/Circ.42.

\* \* \*

---

\* **Contact information:** Secretariat for the Vienna Convention and its Montreal Protocol – The Ozone Secretariat, United Nations Environment Programme, P.O. Box 30552-00100, Nairobi, Kenya.

## ANNEX

### HALON BANKING AND RECEPTION FACILITIES AND OTHER RELEVANT INFORMATION

Country	Name and address	Remarks
<b>Argentina</b>	Instituto Nacional de Tecnologia Industrial (INTI) Av. Gral.Paz e/Albarellos y Constituyentes B1650WAB San Martin, Buenos Aires, Argentina Tel: (+54 11) 4724-6200/6300/6400 Website: <a href="http://www.inti.gov.ar">www.inti.gov.ar</a> /Email: <a href="mailto:cecon@inti.gov.ar">cecon@inti.gov.ar</a> Ing. Ana Maria Di Pace	Procedures: 1) Users of Halon 1301 installations should contact INTI. 2) The INTI offers advice and information on authorized operators. 3) The INTI analyses Halon 1301 for withdrawal and recommends a destination for reception Halon 1301. 4) Users should contact an authorized operator for the withdrawal of Halon 1301. 5) In the case of conversion of the entire system, INTI provides a certificate to the user, once the original system is withdrawn.
<b>Australia</b>	Australian National Halon Bank c/o DASCEM 126 Trennery Crescent ABBOTSFORD VIC 3067 Australia Tel: +61 3 9418 0552 Fax: +61 3 9473 1450 Email: <a href="mailto:Elvira.nigido@coffey.com">Elvira.nigido@coffey.com</a>	<p>In view of the stock of recycled Halon 1301 now held by the Australian National Halon Bank, the supply of Halon to a foreign flag ship in an Australian port can be guaranteed on request. Nevertheless, such a supply will be limited to a “one off” provision essential for the safe operation of the ship.</p> <p>The supply of Halon from the Australian National Halon Bank will be subject to approvals from the Department of the Environmental and Heritage and the Australian Maritime Safety Authority. The Australian national Halon Bank will acquire these approvals on behalf of the foreign flag ship prior to supply.</p> <p>The Australian National Halon Bank is committed to ensuring that a supply of recycled Halon 1301 over and above that required for Australia's domestic needs will be retained for the purpose of meeting the emergency needs of foreign flag ships.</p> <p>Recycled Halon of the Australian National Halon Bank will meet the requirements of ASTM D5632 as adopted by the U.S. Department of Defense.</p> <p>The Australian National Halon Bank can also safely dispose of contaminated Halon, or Halon removed from decommissioned fire protection systems.</p>

Country	Name and address	Remarks
<b>Brazil</b>	Sollax Equipmentos De Seguranca Rua Vieira Do Couto 286 Rocha Miranda CEP 21545-130 Rio de Janeiro Brazil Tel: +55 21 372 8920 Fax: +55 21 372 8791	Halon types: 1211 and 1301 (recycled) Adopted procedures: ISO 7002 requirements Ability: receiving, supply and recharging on request
	Enchente Sistemas Contra Incendio Rua Ozeia Moto 233 Higienopolis CEP 2 1 06 1-05 0 Rio de Janeiro Brazil Tel: +55 21 280 2749 Fax: +55 21 280 9294	
<b>Canada</b>	Control Fire Systems Ltd. 63 Advance Road Toronto, Ontario Canada, M8Z 2S6 Tel: +1 416 236 2371 Fax: +1 416 233 6814 Web: <a href="http://www.controlfiresystem.com">www.controlfiresystem.com</a>	This company provides services such as dismantling, recovering, recycling and banking Halon 1301.
<b>Croatia</b>	Antipiros d.o.o. Split 21000 Split Pujanke 77A Iirvatska Tel: +21 377 6221611 or +21 376 7331144 Fax: +21 377 622	Halon banking facilities are available as follows: 1 Halon 1301 - 1,000 kg 2 Halon 1211 - 200 kg

Country	Name and address	Remarks
<b>Egypt</b>	Tbrogas Products of Egypt Headquarters Cairo Arab Republic of Egypt Tel: +202 749 5035 Fax: +202 749 5003	Facilities for storage of untreated Halon gas as well as direct sale of treated Halon gas are available at two stations of this company.
	Portsaid Free Zone Portsaid, Egypt Tel: +066 325 397 Fax: +066 325 397	
<b>Finland</b>	Federation of Finnish Insurance Companies Bulevardi 28 00120 Helsinki Finland Tel: +358 0 680 401 Fax: +358 0 647 540	<p>The Government of Finland decided not to establish any Halon banking facilities within its jurisdiction. However, Finnish insurance companies have established a data bank, which contains contact information of companies who have Halon gas in their procession.</p> <p>Decommissioned Halons can be inquired from the Federation of Finnish Insurance Companies.</p>
<b>France</b>	ABC Protection Environnement 13 rue du Compas 9142 95074 Saint-Ouen l'Aumône France Tel: +33 1 34 21 93 88 Fax: +33 1 30 37 31 85	The listed companies are capable of receiving Halons for recycling or providing recycled ones.
	AMP 7 rue des Meuniers Z.A. 91520 Egly France Tel: +33 1 69 26 93 44 Fax: +33 1 69 26 92 85	

Country	Name and address	Remarks
<b>France (cont'd)</b>	Automatismes Sicli 1 rue Yvan Pavlov 93152 Le Blanc Mesnil Cedex France Tel: +33 1 49 39 40 00 Fax: +33 1 48 65 60 04	The listed companies are capable of receiving Halons for recycling or providing recycled ones.
	Dehon Services 26 avenue du Petit Parc 94683 Vincennes Cedex France Tel: +33 1 43 98 75 00 Fax: +33 1 43 98 21 51	
	Desautel Pare d'Enterprises -BP 9 01121 Mont-Luel Cedex France Tel: +33 72 25 33 00 Fax: +33 72 25 33 39	
	Disse Z.1. avenue Félix Louat 60300 Senlis France Tel: +33 44 60 95 10 Fax: +33 44 53 55 14	
	EFMT 4 rue Colbert 92700 Colombes France Tel: +33 1 47 86 83 00 Fax: +33 1 47 80 36 03	

Country	Name and address	Remarks
<b>France (cont'd)</b>	Cerberus Guinard Z.1.-6I7 rue Fourmy-BP 20 78531 Buc Cedex, France Tel: +33 1 30 84 66 00 Fax: +33 1 39 56 42 08	The listed companies are capable of receiving Halons for recycling or providing recycled ones.
	EMS 4 rue Jean Monnet - BP 606 95196 Goussanville France Tel: +33 1 39 88 63 55 Fax: +33 1 39 88 06 73	
	Kidde Dexareo 4 rue Henri Poincaré 92160 Anthony Cedex Tel: +33 1 46 66 08 08 Fax: +33 1 46 66 23 24	
	Sfeme Les Linards - BP 1250 03103 Montluçon Cedex France Tel: +33 70 08 12 00 Fax: +33 70 29 37 32	
<b>Italy</b>	GIELLE Antincendio Via Ferri Rocco, 32 70022 Altamura (BA) Italy Tel: +39 080.3118998 Fax: +39 080.3101309 Contact person: Dott. Vincenzo Galantucci Email: <a href="mailto:v.galantucci@gielle.it">v.galantucci@gielle.it</a> Website: <a href="http://www.halonbank.net">www.halonbank.net</a>	This company is authorized Halon banking and reception facilities for Halon recovery and recycling activities.

Country	Name and address	Remarks
<b>Italy (cont'd)</b>	Safety Hi-Tech Srl Via degli Olmetti 14, Z.I. 00060 Formello (RM) Italy Tel: +39 06.98267310 Fax: +39 06.98267332 Contact person: Dott. Gianluca Indovino Email: <a href="mailto:mail@safetyhitech.com">mail@safetyhitech.com</a> Website: <a href="http://www.safetyhitech.com">www.safetyhitech.com</a>	The listed companies are authorized Halon banking and reception facilities for Halon recovery and recycling activities.
	Tazzetti Fluids Srl Corso Europa 600/a 10088 Volpiano (TO) Italy Tel: +39 011.97021 Fax: +39 011.9702496 Contact person: Ivano Bosi Email: <a href="mailto:ivano.bosi@tazzetti.com">ivano.bosi@tazzetti.com</a> Website: <a href="http://www.tazzetti.com">www.tazzetti.com</a>	
	Ecofire c/o Centro Servizi l'Acquario Reggio Calabria Italy Tel: +39 0965.595032 Fax: +39 0965.598925 Email: <a href="mailto:info@consorzioecofire.it">info@consorzioecofire.it</a> Website: <a href="http://www.consorzioecofire.it">www.consorzioecofire.it</a>	
<b>Norway</b>	Spesialavfallsstasjonen Bergen Interkommunale Renholdsverk (BIR) Fleslandsvn. 244 N-5068 Flesland, Norway Tel: +47 55 22 91 33 Fax: +47 55 99 14 32	This is purely a reception facility and is not allowed to refill Halon containers on board ships.

Country	Name and address	Remarks																
<b>Norway (cont'd)</b>	N.SONTUN A/S Nedre Nøttveit 16, P.O. Box 124 N-5046 Rådal, Norway Tel: +47 55 13 00 94 Fax: +47 55 13 30 33	These companies are accepted to store and refill Halon containers on board ships. The Halon capacity stored by it to refill Halon containers on board ships would be between 1,000 kg and 15,000 kg.																
	UNITOR P.O. Box 4 N-4033 Forus, Norway Tel: +47 51 57 01 33 Fax: +47 51 57 12 62																	
	Maritime gmc as P.O. Box 4048 Tasta N-4004 Stavanger, Norway Tel: +47 51 84 80 00 Fax: +47 51 84 80 89																	
	NOHA Brannteknikk AS Avd. Trondheim, P.O. Box 762 N-7075 Tiller, Norway Tel: +47 72 88 84 77 Fax: +47 72 88 51 65																	
<b>Peru</b>		The Government of Peru has decided not to establish Halon banking facilities.																
<b>Republic of Korea</b>	Hanju Chemical Co., Ltd. 326-79 Songjeong-Ri, Mado-Myeon, Hwaseong-Gun, Kyeonggi-Do, Republic of Korea Tel: +82-339-782-9591/9592/9593 Fax: +82-337-782-9595	Facilities for Halon 1301 and Halon 1211: <table border="1" data-bbox="1073 1154 1791 1328"> <thead> <tr> <th></th> <th><b>Capacity</b> (tons)</th> <th><b>Number</b></th> <th><b>Total</b> (tons)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Fixed tank</td> <td>15</td> <td>2</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td></td> <td>36</td> <td>1</td> <td>36</td> </tr> <tr> <td>Portable Cylinder</td> <td>1</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> </tbody> </table>		<b>Capacity</b> (tons)	<b>Number</b>	<b>Total</b> (tons)	Fixed tank	15	2	30		36	1	36	Portable Cylinder	1	50	50
	<b>Capacity</b> (tons)	<b>Number</b>	<b>Total</b> (tons)															
Fixed tank	15	2	30															
	36	1	36															
Portable Cylinder	1	50	50															

Country	Name and address	Remarks
<b>Russian Federation</b>	Company "Ozone" St. Petersburg 198330 P.O. Box 37 Tel/Fax: +812 325 1373	The company offers the following services: .1 Halons 2402 and 1301 recovery, charging and recharging of fire-extinguishing systems; .2 supply of reclaimed Halons 2402, 1301 in any containers; .3 disposal of unsuitable Halons; and .4 analytical control of Halons quality. Currently the company grants availability of reclaimed Halon 2402 in amount of 10 MT and reclaimed Halon 1301 in amount of 4 MT.
<b>United States</b>	Halon Recycling Corporation 2111 Wilson Boulevard, 8th Floor Arlington, Virginia 22201 United States of America Tel: +1 800 258 1283 Fax: +1 703 243 2874 Email: <a href="mailto:harc96@aol.com">harc96@aol.com</a>	The Halon Recycling Corporation (HRC) acts as the contact point both nationally and internationally for U.S. Halon recycling and banking and also serves as the focal point for industry and government interaction on Halon recycling issues. Further information can be obtained from the HRC website at <a href="http://www.halon.org">www.halon.org</a> .
<b>Vanuatu</b>		The Government of Vanuatu has decided not to establish Halon banking facilities.